

COVD-19 vaccinations in Göttingen

How can I get vaccinated?

In this brochure the Welcome Centre informs you of the various routes to becoming vaccinated in Göttingen. Because of the high interest in becoming vaccinated as well as the low numbers of doses available, we all have to be patient. You will likely be put on a waiting list and contacted when a slot becomes available. Currently, anyone over 12 can sign up to be vaccinated. You may sign up on more than one waiting list. If you are notified of a vaccination appointment through one channel, please remove your name from other waiting lists so that others can receive appointments as well.

There are several ways to sign up.

- 1. Your general practitioner or "Hausarzt/Hausärztin" can provide vaccinations. You can call or write an email to your general practitioner to ask to be put on his/her waiting list. Some specialists, such as gynecologists or orthopedists, are also able to offer vaccinations. You may call the different practices at which you are a patient to get on their lists.
- 2. There are some websites which notify you of spontaneously available appointments in different doctor's offices. You can register at one of the two websites below. Keep in mind that when you get a notification, often the appointment is on short notice.

https://sofort-impfen.de/en#how

https://impfbruecke.de/

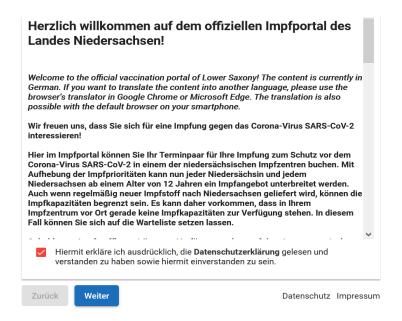
- 3. As a university student or researcher you will soon be able to register on the university vaccination system. Other area scientific institutes may also have plans they will put in place shortly. As soon as we know more about these possibilities, we will inform you.
- 4. You can register on the Niedersachsen Vaccination Website "Niedersächsisches Impfportal" or by calling the hotline at 0800 99 88 665. You can call the hotline for general question as well as to register. Detailed directions for registering on the website are on the following pages.

Do you only need your second vaccination, because you were already vaccinated in your home country? In this case, contact your general practitioner or another doctor's practice and tell him/her your situation. He/She will inform you of the process and will be sure that your first vaccination is compatible with the second one.

Information about the "Niedersächsisches Impfportal"

Below you will find instructions for and translations of the online vaccination portal in Lower Saxony: https://www.impfportal-niedersachsen.de/portal/#/appointment/public

1. Agree to the privacy policy



Translation:

Welcome to the official vaccination portal for Lower Saxony.

We are glad that you are interested in vaccination against Corona virus SARS-CoV-2!

Here in the vaccination portal, you can book your pair of appointments for your vaccination against the Corona virus SARS-CoV-2 in one of the vaccination centers in Lower Saxony. With the lifting of vaccination priorities, every person in Lower Saxony over the age of 12 can now be offered a vaccination. Even though new vaccine is regularly delivered to Lower Saxony, vaccination capacity may be limited. Therefore, it is possible that vaccinations are not available at your local vaccination center at the moment. In this case, you can be placed on the waiting list.

As new vaccine capacity becomes available, an automatic booking of your vaccination appointments is made at your vaccination center. All appointments are allocated as quickly as possible and in chronological order to all persons on the waiting list.

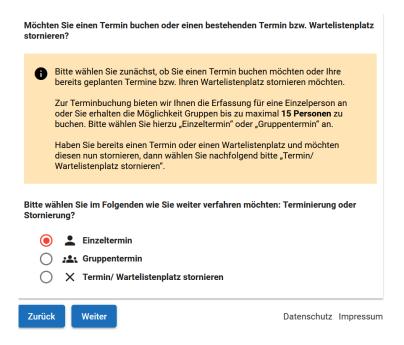
If you do not wish to be placed on the waiting list, you can alternatively seek vaccination from your family doctor, another doctor in private practice who is qualified to vaccinate, or a company doctor. Please note that not every doctor can offer a vaccination.

[The individual steps will be explained later]

I hereby expressly declare that I have read and understood the privacy policy and that I agree with it.

Click the box on the bottom to agree to the privacy regulations, then click "Weiter."

2. Choose "Einzeltermin" (an appointment for one person), then click "Weiter"



Translation:

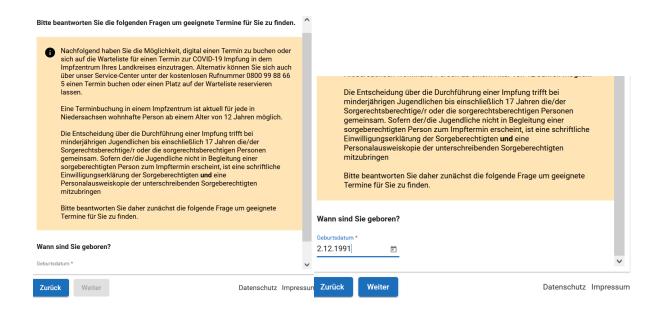
Would you like to book an appointment or cancel an existing appointment?

First, please select whether you would like to book an appointment or cancel your already scheduled appointments or receive a waiting list place.

To book an appointment we offer you the possibility to book for one single person or to book for groups of up to 15 persons. Please select "Einzeltermin" or "Gruppentermin".

If you already have an appointment or a waiting list place and would now like to cancel it, please select "Termin/Wartelistenplatz stornieren" below.

3. Enter your date of birth, then click "Weiter"



Translation:

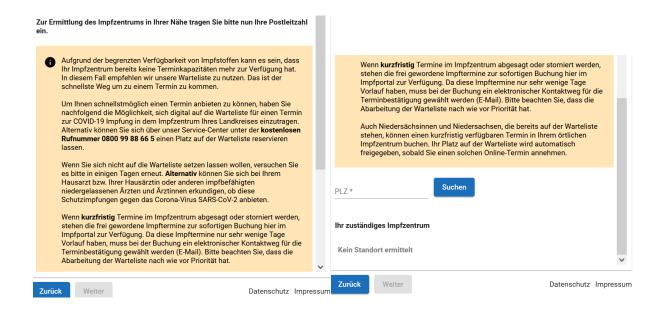
Below you have the option to book an appointment digitally or to join the waiting list for an appointment for COVID-19 vaccination at the vaccination center in your county. Alternatively, you can book an appointment or reserve a place on the waiting list by calling our service center toll-free at 0800 99 88 66 5.

Booking an appointment at a vaccination center is currently possible for every person residing in Lower Saxony over the age of 12.

In the case of underage adolescents up to and including 17 years of age, the decision to vaccinate is made jointly by the person(s) authorized to exercise custody. If the adolescent does not appear at the vaccination appointment accompanied by a person with legal custody, a written declaration of consent from the person with legal custody and a copy of the identity card of the person with legal custody signing the declaration must be brought along.

Please answer the following question first to find suitable appointments for you.

4. Enter your postal code in Göttingen, then click "Suchen"



Translation:

Due to the limited availability of vaccines, your vaccination center may not have appointment capacities available. In this case, we recommend using our waiting list. This is the fastest way to get an appointment.

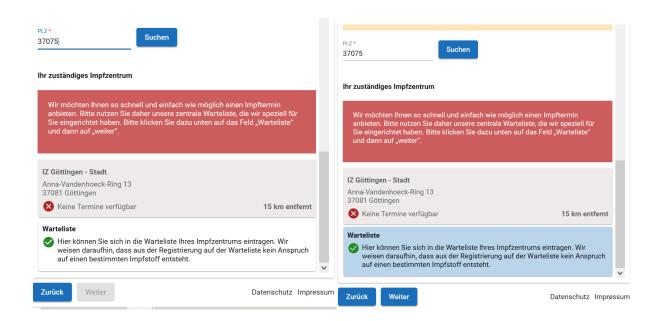
To be able to offer you an appointment as quickly as possible, you have the option to digitally register on the waiting list for an appointment for COVID-19 vaccination at the vaccination center in your county. Alternatively, you can reserve a place on the waiting list by calling our service center toll-free at 0800 99 88 66 5.

If you do not wish to be placed on the waiting list, please try again in a few days. Alternatively, you can ask your family doctor or other vaccine-qualified physicians in private practice whether they offer vaccinations against the SARS-CoV-2 corona virus.

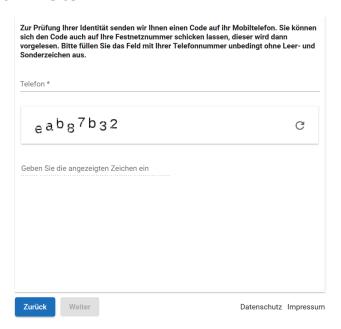
If appointments at the vaccination center are canceled or cancelled at short notice, the vaccination appointments that have become available are available for immediate booking here on the vaccination portal. Because these vaccination appointments have very few days notice, an electronic contact method must be used to confirm the appointment when booking (email). Please note that processing the waiting list still has priority.

People who are already on the waiting list can also book an appointment available at short notice at your local vaccination center. Your place on the waiting list will be automatically released as soon as you accept such an online appointment.

5. In case no appointments are immediately available, choose "Warteliste" (waitlist), then "Weiter"



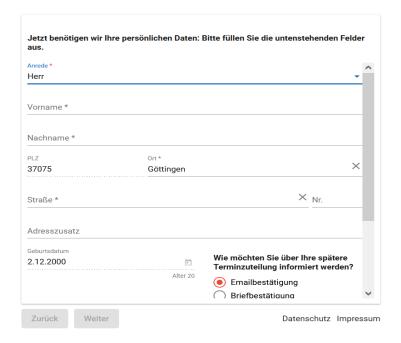
6. Enter the security digits and your phone number to get a message with a code, then click "Weiter"



Translation:

To verify your identity, we will send you a code to your cell phone. You can also have the code sent to your landline number, which will then be read out. Please fill in the box with your phone number without spaces or special characters.

7. Enter the code and then your personal data



Choose whether you would like to be notified of an appointment via email "Emailbestätigung" or postal letter "Briefbestätigung". Then click "Weiter".

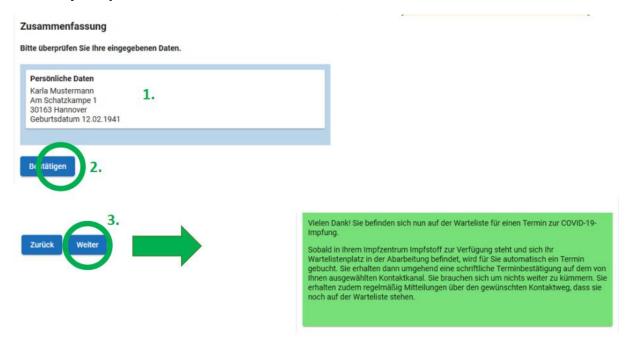
8. Choose the days and times you are available

A red check mark means that you are available at that time. Under "Frühester Termin ab" write in the earliest date you are available.

Um Ihnen einen passenden Termin anbieten zu können, wählen Sie bitte alle Zeitfenster ab, an denen Sie einen Termin <u>nicht</u> wahrnehmen können. Bitte klicken Sie jetzt auf die

Tage, an denen Sie auf keinen Fall einen Termin wahrnehmen können. Damit helfen Sie uns, Ihnen schnellstmöglich einen passgenauen Termin zu reservieren. Ich kann vormittags (08:00 Uhr - 14:00 Uhr): Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag Samstag Sonntag Ich kann nachmittags (14:00 Uhr - 20:00 Uhr): Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag Samstag Sonntag Frühester Termin ab Datum

9. Check your personal Data and confirm



You will receive an email within a couple of hours confirming that you are on the waiting list.

Going to Your Appointment at the "Impfzentrum" (vaccination centre)

The Vaccination Centre is located at Anna-Vandenhoek Ring 13 in Grone, near the Kaufpark shopping area. You can take the bus to the Kaufpark and then get on the free shuttle to the vaccination centre. Google Maps will show you the route, including the shuttle.



At the centre you will give your name and appointment time at the kiosk outside (right side of photo) and will then be directed through the tents (left side of photo) to a seat. There you will fill out two copies of a statement indicating your willingness to be vaccinated. The statement is available in German, English, Spanish, and Portuguese. If you have any difficulties members of the vaccination centre team will be happy to help.

After you have filled out the form, you will be directed through various steps, including speaking briefly with a doctor, when you can ask any questions you have, through the vaccination itself, and eventually to a waiting room at the end where you must stay for 15 minutes to be sure you do not have any negative reactions. At every stage you will be told exactly where to go. If you don't understand, just ask.

Try to get to your appointment just a little early. Plan to spend a total of about an hour there.



